

Schaltplan

Bain-Marie **TIFFANY 6 M BM**

[Art. 455470250]



I

1)Cavo alimentazione 2) Cicalino allarme livello 3) Interruttore 4) Interruttore 5) Morsettiera
6) Motoriduttore 7) Lampade 8) Galleggiante 9) Relè 10) Resistenze vasca bagnomaria 11) Termostato
12) Autotrasformatore 13) Centralina elettronica 14) Alimentatore 15) Sonda 16) Ventilatore condensatore
17) Spina 18) Compressore 19) Ventilatore 20) Valvola solenoide 21) Evaporatore 22) Condensatore 23)
Filtro 24) Resistenza

UK

1)Power supply cable 2) Level alarm buzzer 3) Switch 4) Switch 5) Terminal board 6) Motor reducer
7) Neon 8) Float 9) Relay 10) Bain-marie basin resistors 11) Thermostat 12) Automatic transformer 13)
Electronic control board 14) Power supply unit 15) Probe 16) Condenser fan 17) Plug 18) Compressor 19)
Fan 20) Solenoid valve 21) Evaporator 22) Condenser 23) Filter 24) Resistor

D

1)Stromkabel 2) Summer Pegelalarm 3) Schalter 4) Schalter 5) Klemmleiste 6) Getriebemotor
7) Neonleuchte 8) Schwimmer 9) Relais 10) Widerstand Wasserbadwanne 11) Thermostat
12) Spartransformator 13) Elektronische Steuerzentrale 14) Netzteil 15) Sensor 16) Gebläse Verflüssiger
17) Netzsteckdose 18) Kompressor 19) Ventilator 20) Solenoidventil 21) Verdampfer 22) Verflüssiger 23)
Filter 24) Widerstand

E

1)Cable de alimentación 2) Alarma de nivel 3) Interruptor 4) Interruptor 5) Caja de bornes
6) Motorreductor 7) Neon 8) Flotador 9) Relè 10) Resistencias cuba baño María 11) Termostato
12) Autotransformador 13) Centralita electrónica 14) Alimentador 15) Sonda 16) Ventilador condensador
17) Enchufe 18) Compresor 19) Ventilador 20) Válvula solenoide 21) Evaporador 22) Condensador 23)
Filtro 24) Resistencia

F

1)Câble d'alimentation 2) Vibreur sonore alarme niveau 3) Interrupteur 4) Interrupteur 5) Bornier
6) Motoréducteur 7) Néon 8) Flotteur 9) Relais 10) Résistances cuve bain-marie 11) Thermostat
12) Autotransformateur 13) Unité de contrôle électronique 14) Alimentateur 15) Sonde 16) Ventilateur
condenseur 17) Prise de courant 18) Compresseur 19) Ventilateur 20) Soupape solénoïdale 21)
Évaporateur 22) Condenseur 23) Filtre 24) Résistance

NL

1)Voedingskabel 2) Zoemer peilalarm 3) Schakelaar 4) Schakelaar 5) Klemmenbord 6) Reductiemotor
7) Neon 8) Vlotter 9) Relais 10) Weerstanden bain-marie bak 11) Thermostaat 12) Autotransformator 13)
Elektronische regeleenheid 14) Toevoerleiding 15) Sonde 16) Ventilator koelinstallatie 17) Stekker 18)
Compressor 19) Ventilator 20) Magneetventiel 21) Verdampfer 22) Koelinstallatie 23) Filter 24) Weerstand

P

1)Cabo de alimentação 2) Sin. acústico alarme de nível 3) Interruptor 4) Interruptor 5) Terminal de bornes
6) Motorreductor 7) Néon 8) Flutador 9) Relè 10) Resistências do tanque banho-maria 11) Termostato
12) Transformador automático 13) Unidade electrónica 14) Alimentador 15) Sonda 16) Ventilador
condensador 17) Placa de união 18) Compressor 19) Ventilador 20) Válvula solenóide 21) Evaporador
22) Condensador 23) Filtro 24) Resistência

S

1)Nätkabel 2) Alarmsignal nivå 3) Brytare 4) Brytare 5) Kabelklämma 6) Kugghjulsmotor 7) Neon 8) Flottör 9) Relä 10) Resistans vattenbadskar 11) Termostat 12) Trefasig oljetransformator 13) Elskåp 14) Förkopplingsdon 15) Sond 16) Fläkt till kondensor 17) Strömkontakt 18) Kompressor 19) Fläkt 20) Magnetventil 21) Förångare 22) Kondensor 23) Filter 24) Resistans

DK

1)Forsyningsledning 2) Alarmniveau bipper 3) Afbryder 4) Afbryder 5) Klemrække 6) Reduktionsgear 7) Neon 8) Flyder 9) Relæ 10) Varmelegemer i vandbad 11) Termostat 12) Autotransformer 13) Elektronisk styreenhed 14) Fødeledning 15) Sonde 16) Kondensator ventilator 17) Strømforsynings stik 18) Kompressor 19) Ventilator 20) Elektromagnetventil 21) Fordamper 22) Kondensator 23) Filter 24) Varmelegeme

FIN

1)Virtajohto 2) Tason hälytyssummeri 3) Kytkin 4) Kytkin 5) Jakorasia 6) Moottorialennin 7) Neon 8) Kelluke 9) Relee 10) Vesihaudealtaan vastukset 11) Termostaatti 12) Automaattimuuntaja 13) Sähkökeskus 14) Virtalähde 15) Anturi 16) Kondensaattorin tuuletin 17) Virtapistoke 18) Kompressori 19) Tuuletin 20) Solenoidiventtiili 21) Haihdutin 22) Kondensaattori 23) Suodatin 24) Vastus

B

1)Voedingskabel 2) Zoemer peilalarm 3) Schakelaar 4) Schakelaar 5) Klemmenbord 6) Reductiemotor 7) Neon 8) Vlotter 9) Relais 10) Weerstanden bain-marie bak 11) Thermostaat 12) Autotransformator 13) Elektronische regeleenheid 14) Toevoerleiding 15) Sonde 16) Ventilator koelinstallatie 17) Stekker 18) Compressor 19) Ventilator 20) Magneetventiel 21) Verdampfer 22) Koelinstallatie 23) Filter 24) Weerstand

GR

1)Καλώδιο ρεύματος 2) Βομβητής συναγερμού επίπεδο 3) Διακόπτης 4) Διακόπτης 5) Πίνακας ακροδεκτών 6) Κινητήρας με μειωτήρα στροφών 7) Νέον 8) Πλωτήρας 9) Relè 10) Αντίσταση δεξαμενής ατμόλουτρου 11) Θερμοστάτης 12) Αυτομετασχηματιστής 13) Ηλεκτρονικός σταθμός ελέγχου 14) Συσκευή τροφοδότησης 15) Αισθητήρια κεφαλή 16) Εξαεριστήρας συμπτυκνωτή 17) Βύσμα ρεύματος 18) Συμπιεστής 19) Εξαεριστήρας 20) Βαλβίδα σωληνοειδούς 21) Εξαμιστήρας 22) Συμπυκνωτής 23) Φίλτρο 24) Αντίσταση

CZ

1)Napájecí kabel 2) Poplašný bzučák hlídání hladiny 3) Vypínač 4) Vypínač 5) Svorkovnice 6) Redukčn elektropřevodovka 7) Neónové světlo 8) Plovák 9) Relè 10) Odpor y vaničky vodn I zně 11) Termostat 12) Autotransformátor 13) Elektrická jednotka 14) Napájecí zdroj 15) Sonda 16) Ventilátor kondenzátoru 17) Elektrická zástrčka 18) Kompresor 19) Ventilátor 20) Solenoidový ventil 21) Výparník 22) Kondenzátor 23) Filtř 24) Odpor

EE

1)Toitejuhe 2) Taseme alarmsignaali 3) Lüliti 4) Lüliti 5) Klemmiliist 6) Mootorreduktor 7) Neon 8) Ujuk 9) Relee 10) Topeltkastruli paagi takistuselemendid 11) Termostaat 12) Autotrafo 13) Jõuelektronika 14) Toiteplokk 15) Andur 16) Kondensaatori ventilaator 17) Pistik 18) Kompressor 19) Ventilaator 20) Solenoidklapp 21) Aurusti 22) Kondensaator 23) Filter 24) Takistuselement

LV

1)Barošanas vads 2) Līmeņa trauksmes radītājs 3) Slēdzis 4) Slēdzis 5) Kontaktu plate 6) Motorreduktors 7) Neons 8) Plūdiņš 9) Relejs 10) Tvaika vannas vanniņas pretestība 11) Termostats 12) Autotransformators 13) Elektroniskā centrāle 14) Barošanas elements 15) Zonde 16) Kondensatora ventilators 17) Kontaktdakša 18) Kompresors 19) Ventilators 20) Solenoida vārsts 21) Iztvaicētājs 22) Kondensators 23) Filtrs 24) Pretestība

LT

1)Maitinimo kabelis 2) Garsinis lygmens aliarmas 3) Jungiklis 4) Jungiklis 5) Gnybtinė 6) Motoreduktorius 7) Neonas 8) Plūduras 9) Relė 10) Garų vonios reostatai 11) Termostatas 12) Autotransformatorius 13) Elektroninis valdymo pultas 14) Maitinimo blokas 15) Zondas 16) Kondensatoriaus vėdintuvas 17) Srovės zondas 18) Kompresorius 19) Ventilatorius 20) Solenoidinis vožtuvas 21) Garintuvas 22) Kondensatorius 23) Filtras 24) Reostatas

H

1)Tápvezeték 2) Berregő szint vészjelző 3) Megszak 4) Megszak 5) Kapocstábla 6) Reduktoros motor 7) Neon 8) Úszó 9) Relé 10) Vízfűrdő tartály ellenállások 11) Hőfokszabályozó 12) Autotranszformátor 13) Elektronikus központ 14) Tápegység 15) Szonda 16) Kondenzátor ventilátor 17) Csatlakozódugó 18) Kompresszor 19) Ventilátor 20) Szolenoid szelep 21) Párologtató 22) Kondenzátor 23) Szűrő 24) Ellenállás

M

1)Gumna Principali 2) Alarm bužžer illivellat 3) Interruttur 4) Interruttur 5) Terminal 6) Riduttur tal-Magna 7) Dwal Neon 8) Sufrun 9) Relè 10) Režistaturi tal-Bačiri Banju Marija 11) Termostat 12) Awtotransformer 13) Kambju Elettroniku 14) Unit li jissuplixxi I-kurrent 15) Linja turi I-hoss 16) Ventilatur Kundensatorju 17) Plakka tal-Kurrent 18) Kompresur 19) Ventilatur 20) Valvula tas- solenojd 21) Evaporatur 22) Kondensatur 23) Filtru 24) Rezistenza

PL

1)Przewód zasilania 2) Brzęczyk alarmu poziomu 3) Wyłącznik 4) Wyłącznik 5) Tabliczka zaciskowa 6) Motoreduktor 7) Neon 8) Pływak 9) Przełącznik 10) Oporniki wanny na parę 11) Termostat 12) Autotrasformator 13) Centralka elektroniczna 14) Zasilacz 15) Sonda 16) Wentylator kondensatora 17) Wtyczka 18) Kompresor 19) Wentylator 20) Zawór elektromagnetyczny 21) Parnik 22) Kondensator 23) Filtr 24) Opór

SK

1)Napájací kábel 2) Vystupňovaný poplašný bzučiak 3) Vypínač 4) Vypínač 5) Svorkovnica 6) Redukčná elektroprevodovka 7) Neón 8) Plavák 9) Relè 10) Odpor vaničky vodného kúpela 11) Termostat 12) Autotransformátor 13) Elektronická ovládacia doska 14) Napájanie elektrickým prúdom 15) Sonda 16) Ventilátor kondenzátora 17) Elektrická zástrčka 18) Kompresor 19) Ventilátor 20) Solenoidový ventil 21) Výparník 22) Kondenzátor 23) Filter 24) Odpor

SLO

1)Kabel za napajanje 2) Zvočni signalnik nivo alarma 3) Stikalo 4) Stikalo 5) Plošča za stičnike 6) Motoreduktor 7) Fluorescenčna žarnica 8) Plovec 9) Relè 10) Električni upori za plavalno kad 11) Termostat 12) Autotransformator 13) Elektronska naprava 14) Napajalnik 15) Sonda 16) Ventilator na kondenzatorju 17) Vtičnik 18) Kompresor 19) Ventilator 20) Ventil valjaste tuljave 21) Evaporator 22) Kondenzator 23) Filter 24) Električni upor

